



2015国际短片电影周昨落幕 “大师训练营”诞生3部新作

本报讯(记者 陈晓曼) 昨晚,2015宁波文化广场国际短片电影周圆满落幕,闭幕式上播放了“大师训练营”创作的三部短片电影,参选的团队导师和导演、学员分享了拍片经历。80多位短片电影爱好者及“红帽子”影迷也获邀出席了闭幕现场,并作为大众评委参与了“大师训练营”成果短片的评选。

本届电影周共播放了包括班夫特别单元、欧盟电影节短片单元、儿童单元、和平单元、女性单元、生活单元等六大单元共计200余部国际优秀短片,为甬城观众带来了一场视听盛宴。电影周除了优秀短片展映、大师沙龙、短片进校园外,还开展了“大师训练营”活动,为广大短片电影爱好者搭建了一个观摩交流的平台。经过前期招募、专业电影人士评选,主办方甄选出三支有理想、有热情的拍片队伍,给予每支团队万元短片制作经费,分别由三位来自欧盟电影协会选送的国际获奖电影导演担任团队梦想导师。经过一周的紧张努力,来自华茂外国语学校的黄榕齐团队、宁波大学科技学院的夏哲晨团队和毕业于澳门科技大学的张楚楚团队分别在梦想导师的带领下,奉上了《阿炳》、《追随》和《夜》三部精彩之作。

为“大师训练营”担任团队导师的乌娜·古尼亚是位英国的电影制作人,其创作的短片《一只活鸡》曾获得第27届欧盟电影节“欧洲优秀短片”提名,该短片也在本届宁波文化广场国际短片电影周上进行了展映。她对这群充满梦想和热情的年轻人给予了充分的肯定:“虽然这是一次冒险的过程,压力比较大,6天的时间非常仓促,但是夏哲晨团队表现出来的那种专业、投入和热情很打动人,他们的题材也关注现实,关于贩卖儿童的题材。希望他们将来能够成长为优秀的导演。”

90后宁波姑娘张楚楚是位自由职业者,她和她的团队摄制的短片《夜》获得了“最受观众喜爱奖”。在谈到《夜》的创作思路时,张楚楚说,拍摄该片的灵感来自8月晚上的一次宵夜,当时她看到夜宵摊上帮父母收钱的小男孩和一个在大排档卖艺的小女孩,“这可能是我们宁波人都熟悉的一幕;生活磨练出来的成熟和依然不时流露出来的童真在两个十来岁孩子身上同时呈现,夜色的背景让故事更丰富,也更值得我们关



张楚楚和“大师训练营”导师克莱蒙·切恩·拉朗耐。 记者 胡龙召 摄

注。”张楚楚之前曾参加过宁波首届微电影大赛、澳门国际电影节微电影大赛等活动,对短片创作的编剧、导演,以及后期剪辑、音乐制作等具有一定经验。这次为拍《夜》,她也下了一番功夫,仅拍摄就从晚上6点一直拍到第二天早上5点多,蛮拼的。

短片周期间,数千市民走进文化广场观看参展影片,组委会特别推出的“红帽子全民观影节”更是赋予观众更多的权利——参与“大师训练营”成果短片的评选。昨天闭幕现场,一名才6岁的漂亮的红帽子小观众引起了大家的注意,落落大方地任由大家拍照,很有小明星的范儿。一旁的家长补充说,孩子喜欢看电影,这次看了很多短片电影。

他创造了“对口型”译配方法 “译制片之父”袁乃晨逝世

据新华社电 记者7日从长影集团了解到,被誉为“新中国电影译制片之父”的长春电影制片厂著名导演袁乃晨,于10月5日零时10分在长春逝世,享年96岁。

袁乃晨1919年生于河北,1938年参加八路军并于同年加入中国共产党,曾在部队中担任宣传员、剧社演员、戏剧班班长等。1946年,袁乃晨调入东北电影制片厂(长春电影制片厂前身),历任秘书科秘书、文工团副团长、翻译科科长、制片处副处长等职。1952年11月,袁乃晨任中央电影局翻译片组组长,并于1954年1月任东北电影制片厂副导演。1956年8月,袁乃晨任长春电影制片厂导演,直至1983年9月离休。

袁乃晨曾为人民电影第一部多辑新闻纪录片《民主东北》录制解说词,在人民电影第一部短故事片《留下他打老蒋》中饰演了营长一角,并编导了我国第一部科教片《预防鼠疫》。

在中国第一部译制片《普通一兵》的译制过程中,袁乃晨开创性地运用了翻译影片“对口型”的译配方法,将“乌拉”(俄语“万岁”之意)翻译成“冲啊”,使影片更具戏剧张力和震撼力。袁乃晨在极其艰苦、简陋的条件下,率领译制人员出色地完成了《普通一兵》的翻译配音工作,得到苏联专家和广大观众的赞扬,袁乃晨也因此被誉为“新中国电影译制片之父”。

转向故事片创作后,袁乃晨导演创作了一批脍炙人口的影片,《马》、《悬崖》、《蝶恋花》和《向阳院的故事》等影片深受观众喜爱。

电影界人士纷纷对袁乃晨逝世表达了哀悼。他们表示,袁乃晨为中国电影事业做出了突出贡献,所创造的“对口型”的译配方法至今仍被沿用,他的敬业精神和开创精神将被中国电影史永远铭记。

男友金阳吸毒被抓 郭书瑶:之前并不知情



郭书瑶和男友金阳已交往两年多。

昨天,台湾艺人郭书瑶男友金阳因吸毒,被台北市保安大队查获,目前金阳已经被移送台北地检署,细节有待进一步调查。

根据警方披露的消息,10月6日晚间,金阳驾车行驶在路上,突然减速停在路边,警察上前查看时发现车内烟雾浓重,随后排查车内情形,查出大麻0.81克,随后将吸毒者金阳移送司法机关。

郭书瑶8月还在出演禁毒影片。昨天,金阳女友郭书瑶发表声明,否认与其共同吸毒,并对此事作出回应:本人也是今日从新闻报道才得知此事,之前并不知情。本人一切尊重警检及司法机关之裁量,也希望大众及媒体朋友能给予当事人空间,虽本人并非该事件当事人,但造成大众及各位媒体朋友的关注及麻烦,本人深感抱歉,并感谢大众及媒体朋友的关心。

事件发生时,郭书瑶正在釜山参加电影节。7日凌晨她在自己的社交网站上发出一张全黑的照片,并写道:“为什么要说谎……难道不知道会让人受伤?”还附上了一颗心碎图案。

据悉,郭书瑶和男友金阳交往2年多,感情日渐稳定,两人有结婚打算。金阳曾是台湾热门电视节目《大学生了没》的演员,和郭书瑶被封为最佳情侣档,学舞9年的金阳目前的职业是一名舞蹈老师。

金阳自从和郭书瑶交往后备受瞩目,因为金阳拥有台湾政大地政系的学历,松山工农夜校毕业的郭书瑶对两人的学历差距一直感到自卑,作为女友她一直很崇拜金阳。金阳曾在采访中表示,眼前最重要的目标是顺利从政大毕业,未来将全力冲刺演艺事业,和瑶瑶一起努力,原本打算定在2021年结婚。没想到金阳竟然吸毒被抓。目前事件正在调查之中。

本报综合报道

现代化改造勿忘“遗传基因” 建筑专家:街道轮廓如“城市之脸”

据新华社电 谈到建筑遗产,人们往往想起故宫、长城等旅游胜地。其实,我们日常生活所在的街道同样承载了城市文化的“遗传基因”。

上海交通大学城镇空间文化与科学研究所近日的阶段性研究成果认为,街道轮廓如同“城市之脸”,是最“接地气”的建筑文化遗产。保护活化街道记忆有助于在城镇变迁中留住城乡特色,推进城乡人居环境的可持续发展。

“一条弄堂、一条马路、一条街道是一个城镇必不可少的组成部分,而这些街道通常与城镇格局的形成、历史事件、文化活动、名人聚居等集体记忆相关联。”上海交通大学城镇空间文化与科学研究所所长陆邵明教授说,街道的记忆通常是基于市民对日常生活的认知与体验,并与特定街道的空间形态、沿街建筑、街道场地及其家具要素联系在一起。

“就像一个家族两代人的脸一样,有变化之处,但一定有相似之处。”陆邵明举例说,“如果把城市看成一个生命体,那么街道轮廓就是‘城市之脸’,每一条街道都需要可识别性,而百千条可识别的街道就构成了城市特色与品质。”

目前,我国已有一些城市将具有代表性的传统街道或特色风貌街道列入保护范围。例如,上海中心城区已有144条道路与街巷自2007年起被列为风貌保护道路,其中64条为永不拓宽的风貌保护道路。

但是这些风貌保护道路在上海城市道路总数中只占极少部分,大量不在保护名录的特色街道及其记忆的保护通常成为城市更新设计中的“盲点”。

“对这些既有街道,现代化改造中往往采取铲倒重新开发的模式。”陆邵明直言,有时候甚至连道路用地也转变为地块开发,或者象征性地留一点记忆符号、景观小品,但真正的街道记忆和特色面临着被“现代化改造”的巨大挑战。

“街道可识别性的传承,不是‘穿衣戴帽’这种形式上的街道美化运动。”陆邵明说,应注重街道与街坊由内而外的整合更新,从文化、社会、经济、环境多维度凸显街道既有个性特色,与时俱进地增强活力,让街道的保护与发展有机共生。

陆邵明等专家认为,“高大上”不应是街道改造的终极目标,全社会需要重新认知街道的功能与意义,为“城乡街道文化基因”建档建库,从单纯的美学导向转向社会、文化等多位价值取向。

“每一个家族都希望自己下一代长得像自己,城市也一样,新千年的城市街道也希望能找到自己上世纪80年代的影子。”陆邵明说,保护身边既有的街道记忆,守住“遗传基因”,是我国城镇化发展的重要内容,也是城市特色塑造的必由之路。